

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

تعتبر المواد التعليمية من العوامل التي تؤثر على نجاح التعلم. بدون مواد تعليمية مناسبة، من الصعب تحقيق عملية التعلم التي تؤدي إلى تحقيق نتائج التعلم المثلى. وفقًا لفراسطاوا<sup>1</sup>، فإن المواد التعليمية هي جميع المواد، سواء المعلومات والأدوات والنصوص التي يتم ترتيبها بشكل منهجي، والتي تعرض الشكل الكامل للكفاءات التي يجب أن يتقنها الطلاب واستخدامها في عملية التعلم. استخدمت معظم عمليات التعلم حتى الآن مواد تعليمية، مثل الكتب المدرسية وكتيبات الطلاب وأوراق عمل الطلاب بالتالي، فإن استخدام المواد التعليمية ضروري لتحقيق أهداف التعلم.

يستخدم الكتاب المدرسي يصبح شيئًا عاجلاً، لأن دورها لا يزال أداة مؤثرة في تحديد نجاح التعلم<sup>2</sup>. يجب أن تكون الكتاب المدرسي للطلاب عبارة عن كتب مدرسي تحتوي على مادة يسهل تعلمها وفهمها من قبل الطلاب، وخاصة الكتاب المدرسي التي تتناول المواد العربية، حيث اللغة العربية هي لغة أجنبية، وبالطبع يجب أن

<sup>1</sup> Prastowo A, *Panduan Kreatif Bahan Ajar Inofatif* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), 23.

<sup>2</sup> Asep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cetakan ke. (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2014), 106.

يكون الطلاب إضافيين حتى يتمكنوا من فهم وفهم محتويات الكتاب المدرسي. يمكن تقييم الكتاب المدرسي اللغة العربية الجيد من الجوانب الأربعة لتقييم الكتاب الذي بدأه ب ن س ف، وهي جوانب المحتوى والعرض واللغة والرسومات<sup>٣</sup>.

ليس المحتوى فحسب، بل يشمل البحث في مواد تدريس اللغة العربية بالتأكيد جوانب أوسع من ذلك. نربط هذا أيضًا بأحدث أهداف دروس اللغة العربية المحددة في منهج ك م أ ١٨٣ لعام ٢٠١٩، أي أنه من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على تطوير القدرة على فهم أعمدة التوراس ودراستها ووضعها في سياقها من خلال إتقان جوانب الشكل والمعنى والوظيفة والترتيب النحوي. لذلك، يجب أن تحتوي الكتب المدرسية التي تم إعدادها على مواد قادرة على تحقيق أهداف التعلم هذه. ينظر إلى أشكال نصوص القراءة وأشكال المحادثة وهي النقاط والخصائص الأساسية لمواد تعلم اللغة العربية<sup>٤</sup>.

بالإضافة إلى أهداف التعلم التي تركز على القواعد، هناك أيضًا هدف لتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية لم يتم تجاهله أبدًا، وهو أن يكون لدى الطلاب مهارات جيدة في اللغة العربية. من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على تطوير القدرة على التواصل

<sup>3</sup> Masnur Muslich, *Text Book Writing: Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, Dan Pemakaian Buku Teks* (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010), 291.

<sup>4</sup> Peraturan Menteri Agama RI "Kurikulum Madrasah KMA 183 tentang Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab," *Depag RI* (2019).

باللغة العربية، شفهيًا وكتابيًا. كما يُتوقع بشدة أربع مهارات لغوية، بما في ذلك الطلاب القادرين والمهارة القراءة، والمهارة الكتابة، ثم المهارة الاستماع، والمهارة الكلام.<sup>5</sup>

بناءً على الملاحظات، يبدو أن الكتب المدرسي العربية حاليًا تبدو عشوائية وتزبن بلا مبالاة وتهمين على كتابة الكتب المدرسية، لا سيما في مجال تعليم اللغة العربية لغير العرب. الكتب المدرسي التي لا تولي اهتماما لمبادئ تقديم المواد العربية كلغة أجنبية ستكون بالطبع مشكلة في حد ذاتها في تحقيق أهداف التعلم. على سبيل المثال في تحصيل المهارات اللغوية من القراءة والكتابة والاستماع والكلام.<sup>6</sup>

وأضاف القاسمي من الكتابي الأشرافي و فرانسيسكا، بالإضافة إلى الأسس السابقة، أن الكتب العربية لها عدة عناصر مادية يجب توافرها، وهي: (١) المفردات (المطلعة) في الأمور المتعلقة بالحياة الطلابية، بحيث تكون القراءة أكثر تواصلًا. تكون في شكل سؤال وجواب. (٢) قواعد اللغة العربية، باستخدام صياغة لغة الطالب المعني، يجب على المعلم القيام بها بعد القراءة وقبل البدء في التمرين. (٣) بعض التمارين الشفوية والمكتوبة (التدريبات) التي يقوم بها الطلاب بتوجيه من المعلم. (٤) يجب مراعاة مراحل تقديم المواد التعليمية حتى لا تضر بفاعلية تدريس اللغة وتعلمها. (٥) قاموس قصير وهو قاموس

<sup>5</sup> Peraturan Menteri Agama RI “Kurikulum Madrasah KMA 183 tentang Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab,” *Depag RI* (2019).

<sup>6</sup> Abdullah Al-Ghali and Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, trans. Sudi Yahya Husein, Sahrani, and Syamiah (Padang, 2012), vii.

يحتوي على كلمات جديدة في الكتاب يصعب على الطلاب (٦).  
 المواد الداعمة والتي تشمل المعجم والكتيبات وكتيبات المعلم.<sup>٧</sup>  
 بناءً على الشرح أعلاه فيما يتعلق بمكونات الكتب المدرسية،  
 يمكن ملاحظة أن تعلم اللغة العربية لا يمكن أن يكون بعيداً عن إلمام  
 عناصر اللغة وكذلك المهارات اللغوية.<sup>٨</sup> يعاني الكثير من مراقبي اللغات  
 الأجنبية من الملل عند دراسة اللغة العربية من حيث القواعد والبعض  
 ينكر ذلك. وهي مدرجة في المادة الأساسية لتعلم اللغة العربية، لذلك  
 إذا كانت القواعد النحوية في الكتب المدرسية ليست سهلة الفهم  
 على الطلاب، فسيواجه الطلاب صعوبة أو حتى الملل في تعلم اللغة  
 العربية. بالإضافة إلى ذلك، إذا احتوى الكتاب على العديد من  
 الأخطاء المفاهيمية والأخطاء اللغوية، فسيؤدي ذلك إلى اختلافات في  
 الفهم بين فهم الطلاب وما هو مقصود في الكتاب المدرسي بحيث  
 يؤثر على نتائج تعلم الطلاب.

بعيداً عن المشكلات المذكورة أعلاه، يرغب المؤلف في إجراء  
 بحث حول جدوى كتب تعليم اللغة العربية المستخدمة في فئة المدرسة  
 العليا ١٠، وهو أحد الكتب المدرسية العربية العديدة في إندونيسيا  
 وهو الكتاب المدرسي "كتب الطالب العربية للفئة ١٠ مدرسة عالية." تم  
 إعداد كتاب الطالب هذا من قبل الحكومة من أجل تنفيذ ك م أرقم

<sup>7</sup> Asrofi S, dan Pransiska T, *Penulisan Buku Teks Bahasa Arab: Konsep, Prinsip, Problematika Dan Proyeksi*, (Yogyakarta: Ombak, 2016), 45.

<sup>٨</sup> السوداني و عبد الرحمن، أساسيات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (القاهرة: دار المعارف،

١٨٣ لعام ٢٠١٩ بشأن مناهج التربية الإسلامية واللغة العربية. نظرًا لأن هذا الكتاب جديد نسبيًا ولم يتم إجراء الكثير من الأبحاث التي تناقش محتوى وحدوى هذا الكتاب، فسوف يقوم الباحثون بتحليل هذا الكتاب من حيث العناصر اللغوية المقدمة والمهارات اللغوية الموضحة في هذا الكتاب، خاصة في مهارات الكلام والكتابة.

### ب. أسئلة البحث

١. ما هي العناصر اللغة الموجودة في كتاب المدرسي "كتاب الطالب اللغة العربية المدرسة الثانوية" للفصل العاشر المدرسة الثانوية دار الفلاح باطي"؟
٢. ما هي المواد الموجودة لمهارات الكلام والكتابة في كتاب المدرسي "كتاب الطالب اللغة العربية" للفصل العاشر المدرسة الثانوية دار الفلاح باطي"؟

### ج. أهداف البحث

١. لمعرفة عناصر اللغة الموجودة في الكتاب المدرسي "كتاب الطالب اللغة العربية المدرسة الثانوية" للفصل العاشر دار الفلاح باطي".
٢. لمعرفة على المواد مهارات الكلام والكتابة الموجودة في كتاب المدرسي "كتاب الطالب اللغة العربية المدرسة الثانوية" للفصل العاشر دار الفلاح باطي".

## د. فوائد البحث

هذا البحث بالتأكيد له فوائد عديدة، من بينها الفوائد التي تعود على الباحثين والمدارس:

### ١. فوائد للباحثين

زيادة المعرفة حول هذا البحث وكذلك مساعدة الباحثين على القيام بالمشروع النهائي للحصول على درجة البكالوريوس.

### ٢. فوائد للمعلمين

أ) سيتم تسهيل معلمي اللغة العربية في تقديم المواد للطلاب.

ب) اجعل المعلمين أكثر إلهاماً في تطوير توصيل المواد.

ج) اجعل المعلمين يفهمون وأن يكونوا قادرين على موازنة الكتب المدرسية المناسبة وتلك غير المناسبة للاستخدام في التدريس.

### ٣. فوائد للطلاب

أ) مع وجود الكتب المدرسية التي تناسب احتياجات الطلاب،

والفوائد التي سيشعر بها الطلاب في التعلم، سيتم تسهيل وتقديم المواد في الكتب المدرسية التي تلي المعايير للطلاب.

وبالتالي تسهيل عملية التعلم.

ب) كما أن الفوائد الأخرى ستجعل الطلاب لا يشعرون بالملل

عندما يرون تصميم الرسالة ومحتوى المادة المثير للاهتمام ومسهول الفهم.

## هـ. حدود البحث

يؤدي هذا البحث إلى تحليل كتاب المدرسي اللغة العربية للمدرسة الثانوية للفصل العاشر دار الفلاح باطي، والذي يركز على تحليل المادة اللغوية، وهي عناصر اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسية، بما في ذلك المفردات و القواعد والمهارات اللغوية. المواد المستخدمة في الكتاب المدرسية المستخدمة في هذا الكتاب المدرسي و فقط في مهارات الكلام والكتابة.

## و. تحديد المصطلحات

لتجنب سوء الفهم أو سوء الفهم من قبل القراء فيما يتعلق بالغرض من عنوان هذه الرسالة، يرى الباحث أنه من الضروري أولاً تقديم شرح لبعض المصطلحات الواردة في عنوان هذه الرسالة، على النحو التالي:

### ١. تحليل الكتاب المدرسي

التحليل في القاموس الإندونيسي الكبير هو تطوير موضوع من أجزائه المختلفة ودراسة الأجزاء نفسها والعلاقة بين الأجزاء للحصول على فهم وفهم مناسب لمعنى الكل. وفقاً جوغيانطا، يمكن تعريف التحليل على أنه تحليل نظام معلومات كامل إلى الأجزاء المكونة له بهدف تحديد وتقييم المشكلات

والفرص والعقبات التي تحدث والاحتياجات المتوقعة بحيث يمكن متابعة التحسينات<sup>9</sup>.

الكتب كمواد تعليمية هي الكتب التي تحتوي على المعرفة من تحليل المناهج في شكل مكتوب. يتم ترتيب الكتب باستخدام لغة بسيطة وجذابة ومجهزة بالصور والأوصاف ومحتويات الكتاب والبليوغرافيا. ويسمى أيضًا كتابًا مدرسيًا يحتوي على وصف لموضوع معين أو مجال دراسي وتوجيه التعلم وتطوير الطلاب ليتم استيعابهم.<sup>10</sup>

وفقًا لفرسطاوا، فإن المواد التعليمية هي مجموعة من المواد التي يتم ترتيبها بشكل منهجي سواء كانت مكتوبة أو غير مكتوبة وذلك لخلق بيئة أو جو يسمح للطلاب بالتعلم.<sup>11</sup> في هذه الدراسة، كان الكتاب المدرسي المستخدم هو كتاب المدرسة العليا للغة العربية الذي نشرته وزارة الدين بناءً على منهج ك م أ ١٨٣ للمواد تربية الاسلامية والمواد العربية، وقد نُشر هذا الكتاب الدراسي خصيصًا لجميع المدارس في إندونيسيا وبدأ استخدامه في وقت واحد في عام ٢٠٢٠.

اللغة العربية هي لغة سامية تنتمي إلى عائلة اللغات السامية وترتبط باللغات العبرية والآرامية الجديدة. اللغة العربية بما

<sup>9</sup> Badan Pusat Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. N.d. "Analisis". In *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Def. 1. Balai Pustaka. <https://kbbi.web.id/analisis>.

<sup>10</sup> Muslich, *Text Book Writing: Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, Dan Pemakaian Buku Teks*, 50.

<sup>11</sup> Prastowo A, *Panduan Kreatif Bahan Ajar Inofatif*, 16.



متحدثون أكثر من أي لغة أخرى في الأسرة السامية. يتحدث بها أكثر من ٢٨٠ مليون شخص. كلغة أولى يعيش معظمها في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. هذه اللغة هي اللغة الرسمية في ٢٥ دولة، وهي لغة العبادة في الإسلام لأنها اللغة المستخدمة في كتاب القرآن الكريم.<sup>١٢</sup>

يتم استخدام اللغة العربية رسميًا في أكثر من ٢٠ دولة ويتحدثها أكثر من ٢٠٠.٠٠٠ شخص، أحدها في إندونيسيا. ولأنها لغة الكتاب المقدس والإرشاد الديني للمسلمين حول العالم، فهي بالطبع ذات الأهمية الكبرى لمئات الملايين من المسلمين في جميع أنحاء العالم، سواء العرب أو الأوروبيين. في الواقع، أصبحت اللغة العربية مؤخرًا لغة مطلوبة بشدة في الغرب. في أمريكا، على سبيل المثال، لا تكاد توجد جامعة لا تجعل اللغة العربية مادة، بما في ذلك الجامعات الكاثوليكية والمسيحية.<sup>١٣</sup>

## ٢. عناصر اللغة والمهارات اللغوية

أ) يعد عناصر اللغة في اللغة العربية أحد الأشياء المهمة التي تتضمن العنصر اللغوي الأول وهو مجموعة من الحروف الساكنة والمتحركة التي تتكون منها الكلمات. والثاني هو

<sup>12</sup> Rahmat Iswanto, "Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 1 (2017), 12.

<sup>13</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka, 2010), 1.

نتيجة الكلمات والمعاني التي يعرفها الإنسان وتنمو وتتطور بمرور الوقت. بينما الثالث هو النحو في شكل صرف ونحو. هو وصف لتكوين الجملة وقواعد التغيير في نهاية الكلمات، بينما صرفه هو تغيير في أصل الكلمة للعديد من الأنماط التي لها معنى.<sup>14</sup>

(ب) تنقسم المهارات اللغوية في اللغة العربية إلى أربعة، وأولها مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

### ٣. المدرسة الثانوية

المدرسة الثانوية في قاموس الإندونيسي الكبير هي مستوى تعليمي ثانوي في التعليم الرسمي في إندونيسيا، يعادل المدرسة الثانوية العليا، والتي تديرها وزارة الدين. يتم أخذ تعليم المدرسة العليا في غضون ٣ سنوات، من الصف العاشر إلى الصف ١٢.<sup>15</sup> على الرغم من أنها تعادل المدرسة الثانوية، إلا أن المدرسة العليا لها سماتها الخاصة بالتأكيد من حيث مناهجها الدراسية. يمكن ملاحظة ذلك من خلال العديد من الموضوعات الدينية، مثل التاريخ، والفقه، والقرآن حديث، والتاريخ الثقافي الإسلامي، و اللغة العربية.

<sup>14</sup> زلخن، عناصر اللغة العربية اهدافها و ختوة تدريسها. البيان: السنة ٧ رقم ١٥، ٢٠١٥.

<sup>15</sup> KBBI, "Kamus Besar Bahasa Indonesia," last modified 2016, <http://www.kamus-besar-bahasa-indonesia.com>.

## ز. هيكل البحث

المناقشة المنهجية لهذه الأطروحة هي صياغة المشكلة وخطوات المناقشة التي سيتم وصفها في كل فصل في نفس الوقت بترتيب تسلسلي ومنظم. الكتابة على النحو التالي:

الجزء الأول يتضمن: صفحة الموضوع، أقرار أصالة البحث العلمي، موافقة المشرف، تقرير لجنة المناقشة، الشعار، الأهداء، كلمة الشكر والتقدير، ملخص البحث، محتويات البحث. يحتوي الجزء الثاني على المشاكل الرئيسية المعروضة في خمسة فصول، وهي: يحتوي الفصل الأول على مقدمة تتضمن: خلفية البحث، أسئلة البحث، أهداف البحث وفوائده، حدود البحث، تحديد المصطلحات، و هيكل البحث.

الفصل الثاني يحتوي على الأسس النظرية لكتب اللغة العربية في المدرسة الثانوية، وكتاب اللغة العربية وعناصر اللغوية و مهارات اللغة.

يحتوي الفصل الثالث على طرق بحث تشمل: مدخل البحث ومنهجه، مصادر البيانات، طريقة جمع البيانات، وتحليل البيانات.

يحتوي الفصل الرابع على مناقشة لنتائج التحليل العناصر اللغة الموجودة في كتاب اللغة العربية "كتاب الطالب، اللغة العربية" للفصل العاشر مدرسة الثانوية و المهارات الموجودة في كتاب اللغة العربية "كتاب الطالب، اللغة العربية" للفصل العاشر مدرسة الثانوية من قبل وزارة الدين بناءً على معايير جيدة وصحيحة.

الفصل الخامس عبارة عن خاتمة، يحتوي على نتائج البحث و اقتراحات البحث. الجزء الخامس من هذه الرسالة هو الجزء الأخير، والذي سيتضمن أيضًا نهاية المراجع والمرفقات والسيرة الذاتية.

